

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY 2013/189/SZBP

z 22. apríla 2013,

ktorým sa zriaďuje Európska akadémia bezpečnosti a obrany (EABO) a zrušuje sa jednotná akcia 2008/550/SZBP

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej články 28 ods. 1, 42 ods. 4 a 43 ods. 2,

KAPITOLA I

ZRIADENIE, POSLANIE, CIELE A ÚLOHY

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

Článok 1

Zriadenie

keďže:

Týmto sa zriaďuje Európska akadémia bezpečnosti a obrany (EABO).

(1) Rada 18. júla 2005 prijala jednotnú akciu 2005/575/SZBP, ktorou sa zriaďuje Európska akadémia bezpečnosti a obrany (EABO) ⁽¹⁾. Túto jednotnú akciu nahradila jednotná akcia Rady 2008/550/SZBP z 23. júna 2008, ktorou sa zriaďuje Európska akadémia bezpečnosti a obrany (EABO) ⁽²⁾.

Článok 2

Poslanie

EABO poskytuje odbornú prípravu v oblasti spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) Únie v kontexte spoločnej zahraničnej a bezpečnostnej politiky (SZBP) na strategickej úrovni s cieľom rozvíjať a posilňovať jednotné chápanie SBOP medzi civilným a vojenským personálom a prostredníctvom svojich činností odbornej prípravy (ďalej len „činnosti odbornej prípravy EABO“) identifikovať a šíriť najlepšie postupy vo vzťahu k rôznym otázkam SBOP.

(2) Riadiaci výbor EABO (ďalej len „výbor“) sa 1. decembra 2008 podľa článku 13 jednotnej akcie 2008/550/SZBP dohodol na odporúčaníach o budúcich perspektívach EABO.

(3) Rada vo svojich záveroch z 8. decembra 2008 schválila odporúčania výboru. Jednotnú akciu 2008/550/SZBP by preto mal nahradiť nový právny akt, v ktorom sa tieto odporúčania zohľadnia.

Článok 3

Ciele

Ciele EABO sú:

(4) Činnosti odbornej prípravy v rámci EABO by sa mali uskutočniť v oblasti spoločnej bezpečnostnej a obrannej politiky (SBOP) vrátane oblastí riešenia konfliktov a stabilizácie.

a) ďalej posilňovať spoločnú európsku bezpečnostnú a obrannú kultúru v rámci SBOP;

(5) Je vhodné, aby EABO počas obdobia, na ktoré sa vzťahuje toto rozhodnutie, využívala iba vyslaný personál.

b) podporovať lepšie chápanie SBOP ako zásadnej zložky SZBP;

(6) Podľa rozhodnutia Rady 2010/427/EÚ z 26. júla 2010 o organizácii a fungovaní Európskej služby pre vonkajšiu činnosť ⁽³⁾ (ďalej len „ESVČ“) má ESVČ poskytovať EABO podporu, ktorú v minulosti poskytoval Generálny sekretariát Rady,

c) poskytovať orgánom Únie kvalifikovaný personál schopný efektívne pracovať vo všetkých oblastiach SBOP;

d) poskytovať orgánom štátnej správy členských štátov a ich zamestnancom kvalifikovaný personál s dobrou znalosťou politik, inštitúcií a postupov v oblasti SZBP Únie;

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 194, 26.7.2005, s. 15.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 176, 4.7.2008, s. 20.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 201, 3.8.2010, s. 30.

- e) podporovať partnerstvá Únie v oblasti SBOP, a to najmä partnerstvá s tými krajinami, ktoré sa podieľajú na misiách SBOP;
- f) pomáhať pri rozvíjaní profesijných vzťahov a kontaktov medzi účastníkmi zúčastňujúcimi sa činností odbornej prípravy EABO (ďalej len „účastníci“);

Pozornosť sa podľa potreby venuje zabezpečeniu súladu s ostatnými činnosťami Únie.

Článok 4

Úlohy

1. Hlavnými úlohami EABO sú v súlade s jej poslaním a cieľmi organizácia a vykonávanie činností odbornej prípravy EABO v oblasti SBOP.

2. Medzi činnosti odbornej prípravy EABO patria:

- a) vyšší odborný kurz SBOP;
- b) úvodné kurzy do problematiky SBOP;
- c) kurzy SBOP pre špecializovaných účastníkov alebo s osobitným zameraním.

Ostatné činnosti odbornej prípravy sa uskutočňujú podľa rozhodnutí riadiaceho výboru uvedeného v článku 8 (ďalej len „výbor“).

3. Okrem činností uvedených v odseku 2 EABO predovšetkým:

- a) podporuje vzťahy, ktoré sa majú nadviazať medzi inštitútmi uvedenými v článku 5 ods. 1 a zapojenými do siete upravenej v uvedenom článku (ďalej len „sieť“);
- b) prevádzkuje a ďalej vyvíja internetový systém diaľkového vzdelávania (IDL systém) na podporu činností odbornej prípravy v oblasti SBOP;
- c) vypracúva a vydáva učebný materiál pre odbornú prípravu Únie v oblasti SBOP, čerpajúc pritom aj z už existujúcich relevantných materiálov;
- d) podporuje sieť absolventov medzi bývalými účastníkmi;
- e) podporuje výmenné programy v oblasti SBOP medzi inštitútmi odbornej prípravy členských štátov;
- f) poskytuje príspevky k výročnému programu odbornej prípravy Únie v SBOP;
- g) poskytuje podporu pre riadenie odbornej prípravy v oblasti predchádzania konfliktom a civilného krízového riadenia;
- h) organizuje a vedie výročné spoločné konferencie s účasťou civilných a vojenských odborníkov v oblasti odbornej prípravy v SBOP z inštitútov odbornej prípravy a ministerstiev členských štátov a v prípade potreby relevantných externých subjektov v oblasti odbornej prípravy a

- i) každoročne hodnotí vykonávanie svojej činnosti z hľadiska napĺňania cieľov stanovených v článku 3.

4. Činnosti odbornej prípravy EABO sa uskutočňujú prostredníctvom siete.

5. Inštitút Európskej únie pre bezpečnostné štúdie (IEÚBS) ako súčasť siete podporuje činnosti odbornej prípravy EABO, najmä prostredníctvom svojich publikácií, prednášok zo strany svojich výskumných pracovníkov a príspevkov k internetovému systému diaľkového vzdelávania EABO.

KAPITOLA II

ORGANIZÁCIA

Článok 5

Sieť

1. EABO je organizovaná ako sieť spájajúca civilné a vojenské inštitúty, kolégiá, akadémie, univerzity, inštitúcie a iných aktérov zaoberajúcich sa záležitosťami bezpečnostnej a obrannej politiky v rámci Únie, určených členskými štátmi, a Inštitút Európskej únie pre bezpečnostné štúdie (ďalej len „inštitúty“), ktorej úlohou je podporovať činnosti odbornej prípravy v oblasti SBOP.

2. EABO nadviaže úzke vzťahy s inštitúciami Únie a príslušnými agentúrami Únie, najmä s Európskou policajnou akadémiou (CEPOL).

3. EABO svoju činnosť vykonáva pod vedením vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“).

Článok 6

Právna spôsobilosť

1. EABO má právnu spôsobilosť potrebnú na plnenie svojich úloh a dosahovanie svojich cieľov, uzatváranie zmlúv a administratívnych dohôd, ktoré sú potrebné na jej fungovanie, vrátane spôsobilosti vysielať pracovníkov, nadobúdať vybavenie, najmä vyučovacie pomôcky, mať bankové účty a byť účastníkom súdnych konaní.

2. Všetky záväzky, ktoré môžu vyplývať zo zmlúv, ktoré uzavrie EABO, sa financujú z finančných prostriedkov, ktoré má k dispozícii podľa článkov 14, 15 a 16.

Článok 7

Štruktúra

V rámci EABO sa vytvára táto štruktúra:

- a) výbor, ktorý je zodpovedný za celkovú koordináciu a riadenie činností odbornej prípravy EABO;

- b) výkonná akademická rada, ktorá je zodpovedná za kvalitu a ucelenosť činností odbornej prípravy EABO;
- c) vedúci EABO, ktorý je zodpovedný za finančné a administratívne riadenie EABO, ako aj poskytovanie pomoci výboru a výkonnej akademickej rade vo veciach organizácie a riadenia činností EABO;
- d) sekretariát EABO (ďalej len „sekretariát“), ktorý pomáha vedúcemu EABO pri plnení jeho úloh.
- g) vymenúvať predsedov výkonnej akademickej rady a jej jednotlivých zložení na obdobie aspoň dvoch akademických rokov;
- h) prijímať potrebné rozhodnutia týkajúce sa fungovania EABO, pokiaľ ich neprijíma iný orgán;
- i) na základe návrhov vedúceho EABO schvaľovať ročný rozpočet a akýkoľvek opravný rozpočet;
- j) schvaľovať ročné účtovné závierky a udeľovať vedúcemu EABO absolutoriium;

Článok 8

Riadiaci výbor

1. Výbor sa skladá z jedného zástupcu vymenovaného každým členským štátom a je orgánom EABO s rozhodovacími právomocami. Každého člena výboru môže zastupovať alebo sprevádzať náhradník.
2. Na zasadnutiach výboru môžu členov výboru sprevádzať odborníci.
3. Výboru predsedá zástupca vysokého predstaviteľa, ktorý má náležité skúsenosti. Zasadá aspoň dvakrát do roka.
4. Zástupcovia krajín pristupujúcich k Únii sa môžu zúčastňovať zasadnutí výboru ako aktívni pozorovatelia.
5. Zasadnutí výboru sa bez hlasovacieho práva zúčastňujú vedúci EABO, predseda výkonnej akademickej rady a prípadne predsedovia jeho jednotlivých zložení, ako aj zástupca Komisie.
6. Výbor má tieto úlohy:
 - a) vypracovávať ročné učebné plány EABO, využívajúc pritom koncepciu odbornej prípravy EABO;
 - b) celkovo usmerňovať prácu výkonnej akademickej rady;
 - c) schváliť koncepciu odbornej prípravy EABO, v ktorej sa budú odzrkadľovať dohodnuté požiadavky na odbornú prípravu EABO, a pravidelne túto koncepciu preskúmať;
 - d) vyberať členský štát alebo členské štáty, v ktorých sa budú činnosti odbornej prípravy EABO uskutočňovať, a inštitúty, ktoré budú tieto činnosti realizovať;
 - e) vypracúvať a schvaľovať koncept učebných osnov všetkých činností odbornej prípravy EABO;
 - f) brať na vedomie hodnotiace správy týkajúce sa kurzov a schvaľovať všeobecnú výročnú správu o činnostiach odbornej prípravy EABO, ktoré sa pošlú príslušným orgánom Rady;
 - k) schvaľovať dodatočné pravidlá vzťahujúce sa na výdavky, ktoré spravuje EABO;
 - l) schvaľovať akékoľvek finančné dohody a/alebo technické dohody s Komisiou, ESVČ alebo členskými štátmi týkajúce sa financovania a/alebo realizácie výdavkov EABO;
 - m) schvaľovať pravidlá vzťahujúce sa na personál vyslaný do EABO;
 - n) rozhodovať o začatí osobitných činností odbornej prípravy EABO s účasťou tretej krajiny v rámci všeobecného politického rámca stanoveného Politickým a bezpečnostným výborom.
7. Výbor prijme svoj rokovací poriadok.
8. Výbor sa uznáva kvalifikovanou väčšinou, ako sa vymedzuje v hlave II Protokolu č. 36 o prechodných ustanoveniach pripojeného k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie.

Článok 9

Výkonná akademická rada

1. Výkonná akademická rada je zložená z vyššie postavených zástupcov tých civilných a vojenských inštitútov a iných aktérov určených členskými štátmi, ktoré podporujú vykonávanie činností odbornej prípravy EABO. Ak má niektorý členský štát viacerých zástupcov, títo spoločne tvoria jednu delegáciu.
2. Predsedu výkonnej akademickej rady vymenúva výbor spomedzi členov rady.
3. Na zasadnutia výkonnej akademickej rady sa prizývajú zástupcovia Komisie a ESVČ.
4. Na zasadnutia výkonnej akademickej rady možno prizývať aj akademických odborníkov a vyšších úradníkov z vnútroštátnych inštitúcií a inštitúcií Únie.
5. Úlohou výkonnej akademickej rady je:
 - a) poskytovať výboru akademické poradenstvo a odporúčania;

- b) plniť prostredníctvom siete dohodnutý ročný učebný plán;
- c) dohliadať na IDL systém;
- d) vypracúvať podrobné učebné osnovy všetkých činností odbornej prípravy EABO na základe dohodnutého konceptu učebných osnov;
- e) zabezpečovať celkovú koordináciu činností odbornej prípravy EABO medzi všetkými inštitútmi;
- f) skúmať úroveň činností odbornej prípravy EABO uskutočnených v predchádzajúcom akademickom roku;
- g) predkladať výboru návrhy na činnosti odbornej prípravy EABO na nasledujúci akademický rok;
- h) zaisťovať systematické hodnotenie všetkých činností odbornej prípravy EABO a schvaľovať hodnotiace správy týkajúce sa kurzov;
- i) podieľať sa na vypracúvaní návrhu rámcovej výročnej správy o činnostiach EABO.
6. Výkonná akademická rada môže na účely plnenia svojich úloh zasadať v rôznych zloženiach zameraných na rôzne projekty. Výkonná akademická rada vypracúva pravidlá a podmienky, ktorými sa riadi vytváranie a fungovanie týchto zložení a ktoré odsúhlasí výbor.
7. Rokovací poriadok výkonnej akademickej rady prijíma výbor.
- e) udržiava kontakty s príslušnými externými aktérmi vykonávajúcimi činnosti odbornej prípravy v oblasti SBOP;
- f) v prípade potreby uzatvára technické dohody o činnostiach odbornej prípravy EABO s príslušnými orgánmi a aktérmi odbornej prípravy v oblasti SBOP;
- g) plní akékoľvek ďalšie úlohy, ktorými ho poveril výbor.
2. Vedúci EABO je zodpovedný za finančné a administratívne riadenie EABO a najmä:
- a) zostavuje a výboru predkladá všetky návrhy rozpočtov;
- b) prijíma rozpočty po ich schválení výborom;
- c) plní funkciu povoľujúceho úradníka pre rozpočet EABO;
- d) otvára jeden alebo viacero bankových účtov v mene EABO;
- e) dojednáva, predkladá výboru a uzatvára akékoľvek finančné dohody a/alebo technické dohody s Komisiou, ESVČ alebo členskými štátmi týkajúce sa financovania a/alebo plnenia výdavkov EABO;
- f) dojednáva a v mene EABO podpisuje všetky výmeny listov na účely vyslania personálu sekretariátu do EABO;
- g) vo všeobecnej rovine zastupuje EABO na účely všetkých právnych úkonov, ktoré majú finančné dôsledky;
- h) predkladá výboru ročné účtovné závierky EABO.

Článok 10

Vedúci EABO

1. Vedúci EABO je zodpovedný za organizáciu a riadenie činností odbornej prípravy EABO. Vedúci EABO v tejto oblasti podporuje činnosť výboru a výkonnej akademickej rady a koná ako zástupca EABO pre činnosti odbornej prípravy v rámci siete i mimo nej. Vedúci EABO predovšetkým:
- a) prijíma všetky nevyhnutné kroky, vrátane prijímania interných administratívnych predpisov a zverejňovania oznámení, na zabezpečenie efektívnej realizácie činností EABO;
- b) na základe návrhov predložených výkonnou akademickou radou vypracúva predbežný návrh výročnej správy EABO a predbežný návrh jej pracovného programu, ktoré sa predkladajú výboru;
- c) koordinuje vykonávanie pracovného programu EABO;
- d) udržiava kontakty s príslušnými orgánmi v členských štátoch;
3. Vedúceho EABO vymenúva vysoký predstaviteľ po konzultácii s výborom. Vedúci EABO sa vymenovaním stáva súčasťou personálu ESVČ na dobu, po ktorú trvá jeho vymenovanie. Členské štáty môžu navrhovať kandidátov na pracovné miesto vedúceho EABO a personál inštitúcií Únie a ESVČ sa môže uchádzať o toto pracovné miesto, v súlade s uplatniteľnými pravidlami, ktoré sa vzťahujú tak na kandidátov navrhovaných členskými štátmi, ako aj na personál inštitúcií Únie a ESVČ.
4. Vedúci EABO sa za svoju činnosť zodpovedá výboru.

Článok 11

Sekretariát EABO

1. Sekretariát pomáha vedúcemu EABO pri plnení jeho úloh.
2. Vedúci EABO, ktorému pomáha výberová komisia, je zodpovedný za výber personálu sekretariátu.
3. Sekretariát poskytuje pomoc výboru, výkonnej akademickej rade a inštitútom pri organizovaní činností odbornej prípravy EABO.

4. Na účely správy organizačných a administratívnych záležitostí spojených s organizovaním činností odbornej prípravy EABO určí každý inštitút kontaktné miesto pre styk so sekretariátom.

5. Sekretariát úzko spolupracuje s Komisiou a ESVČ.

Článok 12

Personál EABO

1. Personál EABO pozostáva z:
 - a) personálu, ktorý bol do EABO vyslaný inštitúciami Únie, ESVČ a agentúrami Únie;
 - b) národných expertov, ktorých do EABO vyslali členské štáty.
2. EABO môže prijímať stážistov a hosťujúcich štipendistov.
3. Výbor na návrh vysokého predstaviteľa vymedzuje v prípade potreby podmienky uplatniteľné na stážistov a hosťujúcich štipendistov.
4. Rozhodnutie vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku z 23. marca 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá uplatniteľné na národných expertov vyslaných do Európskej služby pre vonkajšiu činnosť ⁽¹⁾ sa primerane uplatňuje na národných expertov, ktorých do EABO vyslali členské štáty.

KAPITOLA III

FINANCOVANIE

Článok 13

Hotovostné príspevky na činnosti odbornej prípravy EABO

1. Každý členský štát, inštitúcia Únie, agentúra Únie a inštitút, ako aj ESVČ, znáša všetky náklady súvisiace s jeho/jej účasťou v EABO vrátane platov, príspevkov, cestovných výdavkov, diét a nákladov spojených s organizačnou a administratívnou podporou činností odbornej prípravy EABO.
2. Každý účastník znáša všetky náklady spojené so svojou účasťou.

Článok 14

Podpora zo strany ESVČ

1. ESVČ znáša náklady vzniknuté v dôsledku toho, že sa v jej priestoroch nachádza sídlo vedúceho EABO a sekretariátu, vrátane nákladov na informačné technológie, vyslanie vedúceho EABO a vyslanie jedného asistenta z personálu na sekretariát.

2. ESVČ poskytuje EABO administratívnu podporu potrebnú na prijímanie a riadenie jej personálu a na plnenie jej rozpočtu.

3. Technické podmienky pomoci, ktorú ESVČ poskytuje, dojednáva vedúci EABO a schvaľuje výbor.

Článok 15

Dobrovoľné príspevky

1. Na účely financovania osobitných činností môže EABO získavať dobrovoľné príspevky od členských štátov a inštitútov, alebo od iných darcov. EABO s takýmito príspevkami hospodári ako s účelovo viazanými príjmami.
2. Technické podmienky poskytnutia príspevkov uvedených v odseku 1 dojednáva vedúci EABO a schvaľuje výbor.

Článok 16

Príspevok z rozpočtu Únie

1. EABO dostáva ročný príspevok zo všeobecného rozpočtu Únie. Takýto príspevok môže pokrývať najmä náklady na podporu činností odbornej prípravy EABO a národných expertov, ktorých do EABO vyslali členské štáty.
2. Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov na EABO počas prvých 12 mesiacov po uzavretí dohody o financovaní uvedenej v odseku 3 je 535 000 EUR. O finančných referenčných sumách určených na pokrytie výdavkov na EABO na ďalšie obdobia rozhoduje Rada.

3. Po rozhodnutí Rady uvedenom v odseku 2 vedúci EABO dojedná s Komisiou dohodu o financovaní, ktorú schvaľuje výbor.

Článok 17

Rozpočtové pravidlá

Rozpočtové pravidlá stanovené v prílohe sa vzťahujú na výdavky hradené zo strany EABO a na financovanie takýchto výdavkov.

KAPITOLA IV

RÔZNE USTANOVENIA

Článok 18

Účast' na činnostiach odbornej prípravy EABO

1. Účast' na všetkých činnostiach odbornej prípravy EABO je otvorená pre štátnych príslušníkov všetkých členských štátov a prístupujúcich štátov. Inštitúty zaoberajúce sa organizáciou a vedením odbornej prípravy zabezpečujú, aby sa táto zásada uplatňovala bez akejkoľvek výnimky.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 12, 14.1.2012, s. 8.

Účasť na činnostiach odbornej prípravy EABO je v zásade otvorená pre štátnych príslušníkov krajín, ktoré sú kandidátmi na vstup do Únie, a podľa potreby aj pre štátnych príslušníkov iných tretích krajín.

2. Účastníkmi sú civilný a vojenský personál zaoberajúci sa strategickými aspektmi v oblasti SBOP a experti, ktorí sa majú nasadiť na misie alebo operácie v rámci SBOP.

Na činnosti odbornej prípravy EABO možno prizývať zástupcov, okrem iného, medzinárodných organizácií, mimovládnych organizácií, akademických inštitúcií a médií, ako aj predstaviteľov podnikateľskej sféry.

3. Účastníkovi, ktorý ukončil kurz EABO, sa udelí osvedčenie, ktoré podpisuje vysoký predstaviteľ. Podrobnosti ohľadom osvedčenia neustále skúma výbor. Členské štáty a inštitúcie Únie osvedčenie uznávajú.

Článok 19

Spolupráca

EABO spolupracuje s medzinárodnými organizáciami a inými relevantnými subjektami, ako napríklad národnými inštitútmi odbornej prípravy tretích krajín a využíva ich odborné znalosti.

Článok 20

Bezpečnostné nariadenia

Na EABO sa vzťahuje rozhodnutie Rady 2011/292/EÚ z 31. marca 2011 o bezpečnostných predpisoch na ochranu utajovaných skutočností EÚ ⁽¹⁾.

KAPITOLA V

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 21

Kontinuita

Pravidlá a predpisy prijaté na vykonávanie jednotnej akcie 2008/550/SZBP zostávajú v platnosti na účel vykonávania tohto rozhodnutia, pokiaľ sú zlučiteľné s týmto rozhodnutím a pokiaľ sa nezmenia a nedoplnia alebo nezrušia.

Článok 22

Zrušenie

Jednotná akcia 2008/550/SZBP sa týmto zrušuje.

Článok 23

Preskúmanie, nadobudnutie účinnosti a ukončenie

1. Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. apríla 2013. Podľa potreby sa preskúma, a to v každom prípade najneskôr šesť mesiacov pred skončením jeho účinnosti.

2. Toto rozhodnutie stráca účinnosť štyri roky po dátume uzavretia dohody o financovaní uvedenej v článku 16 ods. 3.

V Luxemburgu 22. apríla 2013

Za Radu
predsedníčka
C. ASHTON

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 141, 27.5.2011, s. 17.

PRÍLOHA

Rozpočtové pravidlá, ktoré sa vzťahujú na výdavky hradené zo strany EABO a jej financovanie

Článok 1

Rozpočtové zásady

1. Rozpočet EABO je akt, ktorým sa na každý rozpočtový rok stanovujú a schvaľujú všetky príjmy EABO a všetky výdavky hradené zo strany EABO.
2. Rozpočtové príjmy a výdavky sú v rovnováhe.
3. Žiadny príjem EABO ani výdavok hradený zo strany EABO sa nesmie realizovať inak ako začlenením do položky v rozpočte.

Článok 2

Prijímanie rozpočtov

1. Vedúci EABO každý rok zostavuje návrh rozpočtu na nasledujúci rozpočtový rok, ktorý sa začína 1. januára a končí 31. decembra toho istého roku. Návrh rozpočtu zahŕňa rozpočtové prostriedky, ktoré sa považujú za potrebné na pokrytie výdavkov, ktoré má EABO počas uvedeného obdobia uhradiť, a prognózu očakávaných príjmov na pokrytie týchto výdavkov.
2. Rozpočtové prostriedky sa podľa potreby členia podľa druhu alebo účelu do kapitol a článkov. Návrh obsahuje podrobné poznámky k jednotlivým článkom.
3. Príjmy pozostávajú z dobrovoľných príspevkov členských štátov, ročného príspevku z rozpočtu Európskej únie a rôznych príjmov.
4. Vedúci EABO do 31. októbra predloží výboru podrobnú rozpočtovú správu o bežnom a predchádzajúcom rozpočtovom roku a návrh rozpočtu. Výbor schváli návrh rozpočtu do 31. decembra.
5. V prípade nepredvídaných okolností a naliehavej potreby môže vedúci EABO navrhnuť opravný rozpočet. Akýkoľvek návrh opravného rozpočtu a rozpočet na prvý rok po prijatí tohto rozhodnutia sa navrhuje, schvaľuje a prijíma podľa toho istého postupu, aký sa uplatňuje na ročný rozpočet s tou výnimkou, že sa neuplatňujú lehoty uplatniteľné na ročný rozpočet.

Článok 3

Presun rozpočtových prostriedkov

Vedúci EABO môže v rámci rozpočtu so súhlasom výboru uskutočniť presuny rozpočtových prostriedkov.

Článok 4

Prenos rozpočtových prostriedkov

1. Rozpočtové prostriedky potrebné na splnenie právnych záväzkov vzniknutých do 31. decembra rozpočtového roka sa prenesú do nasledujúceho rozpočtového roka.
2. Vedúci EABO môže so súhlasom výboru preniesť ďalšie rozpočtové prostriedky z rozpočtu do nasledujúceho rozpočtového roka.
3. Ďalšie rozpočtové prostriedky sa na konci rozpočtového roka zrušia.

Článok 5

Plnenie rozpočtu a riadenie personálu

Na účely plnenia rozpočtu a riadenia svojho personálu používa EABO v čo najväčšej možnej miere existujúce administratívne štruktúry Únie, najmä ESVČ.

Článok 6**Bankové účty EABO**

1. Akýkoľvek bankový účet EABO sa otvorí v prvotriednej finančnej inštitúcii, ktorej ústredie sa nachádza v členskom štáte, pričom to bude bežný účet alebo účet s krátkou dobou viazanosti vedený v eurách.
2. Žiadny bankový účet EABO sa nesmie prečerpať.

Článok 7**Platby**

Všetky platby z bankového účtu EABO si vyžadujú spoločný podpis vedúceho EABO a ďalšieho člena personálu EABO.

Článok 8**Účtovníctvo**

1. Vedúci EABO zabezpečuje, že účty, v ktorých sa uvádzajú príjmy, výdavky a súpis majetku EABO, sa vedú v súlade s medzinárodne akceptovanými účtovnými štandardmi pre verejný sektor.
2. Vedúci EABO predkladá výboru ročnú účtovnú závierku za daný rozpočtový rok najneskôr 31. marca nasledujúceho roka.
3. Potrebné účtovné služby sa zabezpečujú prostredníctvom externých poskytovateľov.

Článok 9**Audit**

1. Každoročne sa vykonáva audit účtov EABO.
2. Potrebné auditorské služby sa zabezpečujú prostredníctvom externých poskytovateľov.
3. Správy o audite sú k dispozícii výboru, ak si ich vyžiada.

Článok 10**Absolutórium**

1. Výbor rozhoduje na základe ročnej účtovnej závierky a na základe ročnej auditorskej správy o tom, či vedúcemu EABO udelí absolutórium v súvislosti s plnením rozpočtu EABO.
 2. Vedúci EABO uskutoční všetky vhodné kroky s cieľom ubezpečiť výbor, že je možné udeliť absolutórium, a prijať opatrenia zohľadňujúce prípadné pripomienky uvedené v rozhodnutiach o udelení absolutória.
-